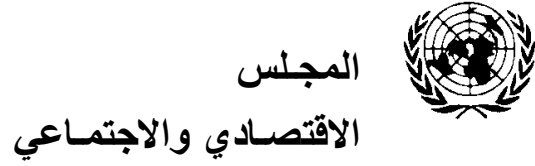


Distr.
LIMITED

E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.1
26 October 2015
ORIGINAL: ARABIC



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل
الدورة السادسة عشرة
القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت والشروح

- 1- افتتاح أعمال الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- 4- النقل واللوجستيات في المنطقة العربية:
 - (أ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛
 - (ب) نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة؛
 - (ج) المنصة الإلكترونية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)؛
 - (د) تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي.
- 5- التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل:
 - (أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الخامسة عشرة؛
 - (ب) تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا؛
 - (ج) نتائج استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء حول الدورة الخامسة عشرة للجنة؛
 - (د) تحديث اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا.

-2-

-6- سلامة المرور على الطرق:

- (أ) أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية؛
 (ب) دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق؛
 (ج) تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق (حلقة نقاش)؛
 (د) إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق.

-7- موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل.

-8- ما يستجد من أعمال.

-9- اعتماد توصيات لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة.

الشروح

-1- افتتاح أعمال الدورة

تسبق الافتتاح جلسة مشتركة بين لجنة النقل واللجنة المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملة الاقتصادية وتمويل التنمية (التي تعقد دورتها العاشرة في القاهرة أيضاً يومي 22 و23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)، وذلك لإطلاق تقرير الإسكوا "تقييم التكامل الاقتصادي العربي: من منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى نحو الاتحاد الجمركي العربي" الذي سيصدر في نهاية عام 2015 وعرض أهم النتائج التي خلص إليها. وتعد هذه الجلسة يوم الإثنين 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 في تمام الساعة الثانية عشرة ظهراً وتستمر حتى الواحدة من بعد الظهر.

بعد ذلك، تبدأ جلسة افتتاح الدورة السادسة عشرة للجنة النقل في الساعة الثالثة من بعد ظهر اليوم نفسه، الإثنين 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015، وذلك في قاعة اجتماعات فندق ماريوت (الجزيرة) في القاهرة. ويلقي ممثل المملكة المغربية، بصفته ممثل الدولة التي تولت رئاسة الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل، الكلمة الترحيبية، ثم تلقي الدكتورة ريماء خلف، وكيلة الأمين العام للأمم المتحدة والأمينة التنفيذية للإسكوا، الكلمة الافتتاحية. ويُتوقع أن تعقد الدورة تحت رعاية وزير النقل في جمهورية مصر العربية.

-2- انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة 18 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على ما يلي: "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية بالتناوب، وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية، المعمول به في الأمم المتحدة(*)، وتنتخب تلك الهيئات سائر أعضاء مكاتبها ما لم تقرر غير ذلك". وعملاً بهذه المادة، تتولى جمهورية مصر العربية رئاسة الدورة السادسة عشرة للجنة النقل بعدما تولت المملكة المغربية رئاسة الدورة الخامسة عشرة واستضافتها.

(*) الدول الأعضاء بحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية: المملكة الأردنية الهاشمية، الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين، الجمهورية التونسية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية السودان، جمهورية العراق، سلطنة عُمان، دولة فلسطين، دولة قطر، دولة الكويت، الجمهورية اللبنانية، ليبيا، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية الإسلامية الموريتانية، الجمهورية اليمنية.

وفي ما يتعلق باختيار نائبي الرئيس والمقرر، دأبت لجنة النقل على اتباع النهج التالي انسجاماً مع نص المادة 18 وضماناً لاستمرارية العمل: يتولى منصبى نائب الرئيس ممثل الدولة التي ترأست الدورة السابقة وممثل الدولة التي ستترأس الدورة التالية بحسب الترتيب الأبجدي. أما المقرر فيكون ممثل الدولة التي تلي دولة النائب الثاني لرئيس الدورة الحالية. وهكذا، يتولى ممثلاً كل من المملكة المغربية والمملكة العربية السعودية منصبى نائب الرئيس، ويتولى ممثل الجمهورية الإسلامية الموريتانية منصب المقرر.

-3 إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة 8 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، الذي تسري أحكامه على الهيئات الفرعية، على ما يلي: "تقر اللجنة في بداية كل دورة وبعد تولي رئيس الدورة مهامه وفقاً للمادة 12، جدول الأعمال لتلك الدورة بناءً على جدول الأعمال المؤقت". وعملاً بهذه المادة، يُعرض على اللجنة جدول الأعمال المؤقت والشروح في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.1، وتنظيم الأعمال في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.2. وقد تقرهما اللجنة بالصيغة التي يقدمان بها أو بعد إدخال تعديلات عليهما.

-4 النقل واللوجستيات في المنطقة العربية (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3)

تعرض الأمانة التنفيذية على اللجنة في إطار هذا البند التقارير الأربعة التالية:

(أ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part I))

يتضمن هذا التقرير عرضاً للتقدم المحرز في إنشاء وتفعيل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في الدول الأعضاء بناءً على التقارير الوطنية الواردة من هذه الدول في إطار متابعة تنفيذ توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة ومكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي، وتطورات النقل في الدول الأعضاء في الفترة 2014-2015.

ويطلب إلى الدول التي لم ترسل تقريرها، الإسراع في ذلك بهدف وضع تقييم عام وشامل لعمل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة ودورها الهادف إلى تحفيز وتبسيط عمليات النقل التجارية.

(ب) نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part II))

يتضمن هذا التقرير نتائج الاستبيان حول مستوى تنفيذ تدابير التجارة والتجارة اللاورقية الذي وزعته الأمانة التنفيذية على دول المنطقة، على غرار ما قامت به اللجان الإقليمية الأخرى التابعة للأمم المتحدة كل في منطقتها، في إطار المسح العالمي لتدابير تسهيل التجارة والتجارة اللاورقية.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على هذه النتائج والاسترشاد بها في وضع الخطط المتعلقة بتسهيل النقل والتجارة في بلدانهم.

-4-

(ج) المنصة الإلكترونية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part III))

تتضمن الوثيقة المعروضة على اللجنة في إطار هذا البند ملخصاً حول المنصة الإلكترونية التي تقوم الأمانة التنفيذية حالياً بإنشائها من أجل تمكين جهات الاتصال المعنية في الدول الأعضاء من تحديث الخرائط والبيانات المتعلقة باتفاقات النقل ضمن نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام). كما تقدم الأمانة التنفيذية عرضاً مرئياً حول المنصة يتضمن أمثلة تطبيقية من شأنها توضيح فكرة المنصة والهدف منها.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على مفهوم المنصة الإلكترونية وهدفها وإبداء ملاحظاتهم حول تفاصيلها لكي تجري الأمانة التنفيذية ما قد يُطلب من تعديلات.

(د) تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part IV))

يعرض هذا التقرير التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل التي تم اعتمادها في الدورة الثانية عشرة للجنة النقل لتنفيذ المادة الخامسة من مذكرة التفاهم والمتعلقة بالنقل الساحلي. ويقدم التقرير معلومات عن التطور الحاصل في مجال النقل البحري في الدول الأعضاء التي زودت الإسكوا بمعلومات وبيانات عن النقل البحري فيها ضمن تقاريرها الوطنية حول تطورات النقل فيها خلال الفترة 2014-2015. كما يتضمن التقرير تصوراً أولياً لتحديد خطوط ملاحية للربط البحري والنهري بين الدول العربية، على نحو يدعم التبادل التجاري البيئي بناءً على توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على التقرير وإبداء الرأي.

-5 التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4)

تعرض الأمانة التنفيذية على اللجنة في إطار هذا البند التقارير الأربعة التالية:

(أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الخامسة عشرة
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part I))

تستعرض اللجنة في هذا التقرير الأنشطة التي تم إنجازها والإجراءات التي تم اتخاذها في مجال النقل تنفيذاً للتوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة. وقد عرضت إجراءات التنفيذ بحسب كل توصية من تلك التوصيات.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء إبداء الآراء حول ما تم تنفيذه والملاحظات بشأن احتياجات بلدانهم لتنفيذ التوصيات.

(ب) تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part II))

تستعرض اللجنة في هذا التقرير التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين 2014-2015، وذلك منذ دورتها الخامسة عشرة. والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على هذه الأنشطة وتقديم التوصيات بشأنها.

(ج) نتائج استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء حول الدورة الخامسة عشرة للجنة

تقدم الأمانة التنفيذية عرضاً مرئياً عن نتائج استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء الذين شاركوا في أعمال الدورة الخامسة عشرة للجنة. وتقدم لأعضاء اللجنة ردوداً على التساؤلات والملاحظات والمقترحات الواردة في الأجوبة على الاستبيان. والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على نتائج الاستبيان وإبداء آرائهم حول هيكلية الاستبيان والفائدة منه.

(د) تحديث اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part III))

يعرض هذا التقرير آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والتعديلات المطلوبة لكل من اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا. والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الأطراف في الاتفاقيين والمذكرة الاطلاع على الوثيقة والتصويت على التعديلات المقترحة.

-6 سلامة المرور على الطرق
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5)

تعرض الأمانة التنفيذية على اللجنة في إطار هذا البند التقارير الأربعة التالية:

(أ) أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part I))

يعرض هذا التقرير أوضاع سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء بناءً على التقارير التي أرسلتها هذه الدول إلى الأمانة التنفيذية حول الموضوع، بالإضافة إلى الإجابات على الاستبيان الذي سبق للأمانة التنفيذية أن أرسلته إلى الدول الأعضاء في إطار متابعة ما تم إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة وتنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)، وتطورات النقل في الدول الأعضاء في الفترة 2014-2015.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على ما تضمنه التقرير وخاصة نتائج الاستبيان المذكور وتقديم مقترحاتهم حوله ليصار إلى إدراجه ضمن استبيانات المتابعة المرسلة إلى الدول الأعضاء بشكل دوري.

-6-

(ب) دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part II))

تعرض الأمانة التنفيذية على اللجنة مقترحاً لدليل إرشادي حول إنشاء وتفعيل أنظمة إدارة سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء.
والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على الدليل المقترح ومناقشته بهدف التوافق بشأنه.

(ج) تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق (حلقة نقاش)
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part III))

تعقد الأمانة التنفيذية حلقة نقاش حول تجارب الدول العربية في إدارة سلامة المرور على الطرق وخاصة تلك المتعلقة بتنفيذ خطة عقد العمل من أجل السلامة على الطرق.
والمتوقع من ممثلي الدول الأعضاء عرض تجارب بلدانهم في هذا المجال.

(د) إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق
(E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part IV))

تعرض الأمانة التنفيذية على اللجنة ملاحظاتها على نص مسودة إعلان برازيليا، التي أعدتها قبل صدور الإعلان عن المؤتمر الرفيع المستوى العالمي الثاني للسلامة على الطرق (برازيليا، 18-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2015). ثم تُطلع الأمانة التنفيذية الدول الأعضاء على الصيغة النهائية للإعلان الذي من المفترض أن يكون قد صدر رسمياً قبل بضعة أيام من انعقاد الدورة السادسة عشرة للجنة النقل، وذلك بهدف تسليط الضوء على التوصيات المطلوبة من الدول في ما يخص تحسين سلامة المرور على الطرق.

والمطلوب من ممثلي الدول الأعضاء الاطلاع على التوصيات الواردة في الإعلان والتوصل إلى توافق حول كيفية تنفيذها والدور المطلوب من الأمانة التنفيذية في هذا الشأن.

-7- موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل

يتفق ممثلو الدول الأعضاء على موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل، على أن يكون في النصف الثاني من عام 2016.

-8- ما يستجد من أعمال

يشمل هذا البند أية قضايا أخرى قد يرى أعضاء اللجنة طرحها ومناقشتها.

-9- اعتماد توصيات لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة

تنظر اللجنة في مسودة توصيات دورتها السادسة عشرة لمناقشتها واعتمادها.
